

## THƯ MỜI NỘP HỒ SƠ DỊCH VỤ TƯ VẤN

<b>Issuing Organization:</b>	WWF-Viet Nam	<b>Solicitation Type:</b>	RFP
Name of purchase package : <b>Phân tích cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế các hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi các khu bảo tồn đất ngập nước, cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS) và mẫu báo cáo hàng năm cho các khu Ramsar tại Việt Nam</b>			
Bid Reference No:	<b>FY26-1048</b>	<b>Submission Deadline:</b>	17:00 ICT 30 April, 2026
<b>Issue Date:</b>	20-April-26	<b>Deadline after extension</b>	<b>17:00 ICT 07 May, 2026</b>

### 1. Background and scope of work / Bối cảnh và phạm vi công việc

WWF là một trong những tổ chức phi chính phủ quốc tế đầu tiên làm việc tại Việt Nam. Năm 1985, WWF bắt đầu thực hiện chiến lược bảo tồn quốc gia và từ đó đã hợp tác chặt chẽ với Chính phủ Việt Nam trên một loạt các vấn đề khác nhau về môi trường cũng như các hoạt động được thực hiện trên thực địa trong phạm vi cả nước. Tìm hiểu thêm tại <http://vietnam.panda.org/>.

**WWF-Việt Nam**, trong khuôn khổ dự án “**Phát triển sinh kế cộng đồng và bảo tồn đa dạng sinh học ở KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau**” – **Ramsar II** trân trọng mời các cá nhân tư vấn, nhóm tư vấn, công ty tư vấn (sau đây gọi chung là “Tư vấn”) quan tâm nộp hồ sơ đề xuất cho gói dịch vụ tư vấn: “**Phân tích cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế các hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi các khu bảo tồn đất ngập nước, cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS) và mẫu báo cáo hàng năm cho các khu Ramsar tại Việt Nam**”.

Phạm vi công việc, kết quả đầu ra, cùng các yêu cầu cụ thể về tiến độ thực hiện, kinh nghiệm và năng lực của Tư vấn được trình bày chi tiết trong **Phụ Lục 1 : Điều Khoản Tham Chiếu**

### 2. Submission Requirements / Hồ sơ yêu cầu

Thành phần Hồ sơ và cách thức nộp hồ sơ được quy định chi tiết tại **Phụ lục 2: Biểu Mẫu Hồ Sơ**

### 3. Assessment criterias / Tiêu chí lựa chọn và chấm điểm

Việc lựa chọn được tiến hành trên tiêu chí chất lượng kết hợp chi phí với tổng điểm kỹ thuật tối đa là 60 điểm và tổng điểm tài chính là 40 điểm.

Tư vấn có hồ sơ đạt điểm kỹ thuật và tài chính cao nhất sẽ được mời đàm phán hợp đồng. Tư vấn có thể được mời phỏng vấn để cung cấp thêm thông tin nếu cần thiết.

STT <i>No</i>	Assessment Criteria <i>Tiêu chí đánh giá</i>	Maximum score <i>Điểm tối đa</i>
<b>A</b>	<b>Technical Proposal/ Đề xuất kỹ thuật</b>	<b>60</b>
<b>I</b>	<b>Relevant Qualitfication and Experience / Năng lực chuyên môn và Kinh nghiệm phù hợp</b> <i>This criterion assesses the work experience of the tenderer relevant to the Terms of Reference above, as evidenced through a list of project references, reference publications and materials to be submitted in conjunction with the tender</i>	<b>24</b>
1.1	<b>All team members have expertise relevant to the task requirement, with a Master's degree or higher</b>	<b>6</b>

	<i>Tất cả các thành viên trong nhóm đều có chuyên môn phù hợp yêu cầu công việc, với bằng Thạc sĩ trở lên</i>	
1.2	<p><b>Work experience/ Kinh nghiệm làm việc:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Team leader has experience in coordinating multidisciplinary consulting teams and leading similar research projects/ <i>Tư vấn chính có kinh nghiệm điều phối nhóm tư vấn đa ngành và chủ trì thực hiện các nghiên cứu tương tự;</i></li> <li>- Team leader has at least 15 years of relevant experience in developing biodiversity-related documents, policies, or guidelines/ <i>Trưởng nhóm tư vấn có ít nhất 15 năm kinh nghiệm liên quan xây dựng các văn bản, chính sách hoặc các tài liệu hướng dẫn về đa dạng sinh học;</i></li> <li>- All remaining members must have at least the required number of years of experience working with the relevant topics and fields as specified in the ToR. / <i>Tất cả các thành viên còn lại có ít nhất số năm kinh nghiệm làm việc với các chủ đề, lĩnh vực có liên quan đáp ứng theo yêu cầu trong ToR;</i></li> <li>- Experience in designing and conducting surveys, collecting information, data, and consulting with stakeholders/ <i>Có kinh nghiệm trong việc thiết kế và thực hiện khảo sát, thu thập thông tin, số liệu và tham vấn với các bên liên quan</i></li> </ul>	12
1.3	<p><b>Other experience for advantages/ Các kinh nghiệm lợi thế khác:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Experience participating in projects related to ecosystem/biodiversity/wetland conservation in the Mekong Delta/ <i>Kinh nghiệm tham gia các dự án liên quan đến bảo tồn hệ sinh thái/đa dạng sinh học, đất ngập nước tại ĐBSCL</i></li> <li>- Work experience with the projects of WWF/ <i>Có kinh nghiệm làm các dự án của WWF</i></li> </ul>	6
<b>II</b>	<p><b>Quality of technical proposal / Chất lượng của Đề xuất kỹ thuật</b>  <i>This criterion assesses the quality of the approach set out in the tender, specifically with regard to order clarification, work planning, the content-related preparation of the consultations and written deliverables, and communication with the contractor and external stakeholders.</i></p>	<b>36</b>
2.1	<p>Technical proposal show understanding of the assignment including: / <i>Đề xuất kỹ thuật thể hiện nhà thầu hiểu rõ về nhiệm vụ gói tư vấn, bao gồm:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Feasible approach / <i>Phương pháp thực hiện có tính khả thi</i></li> <li>- Adequate and logical data collection/ <i>Thu thập dữ liệu đầy đủ và logic</i></li> </ul>	18
2.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Good suggestion for deliverables contents and outlines / <i>Có đề xuất phù hợp về Kết cấu và nội dung của các sản phẩm/báo cáo đầu ra</i></li> <li>- The proposal is presented clearly and easy to follow/ <i>Đề cương được trình bày rõ ràng và dễ theo dõi</i></li> </ul>	12
2.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sound work plan for completion of the assignment on the expected timeline / <i>Có Kế hoạch tốt để hoàn thành gói tư vấn trong thời hạn yêu cầu</i></li> </ul>	6
<b>B</b>	<b>Financial Proposal/ Đề xuất tài chính</b>	<b>40</b>
	Financial score: (Lowest price/price of the bidder being evaluated) x 40	

#### 4. Project Budget / Ngân sách Dự án

Tổng kinh phí thực hiện gói tư vấn này là 27.000 USD (bao gồm phí tư vấn, phí hoàn trả và tất cả các loại thuế, phí). Trong đó kinh phí cho các hoạt động khảo sát không vượt quá 4,000 USD.

#### 5. Submission Instructions / Hướng Dẫn Nộp Đề Xuất:

Xin vui lòng gửi hồ sơ điện tử đến WWF-Việt Nam qua email : [binh.tranphuoc@wwf.org.vn](mailto:binh.tranphuoc@wwf.org.vn) ; và [binh.vuthanh@wwf.org.vn](mailto:binh.vuthanh@wwf.org.vn);

Tiêu đề email cần ghi rõ : “HSDX - [Tên của Tư vấn] - FY26-1048 - Phân tích cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế các hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi các khu bảo tồn đất ngập nước”.

Kích thước tối đa cho mỗi email mà WWF-Việt Nam có thể nhận được là **25MB**.

Thời gian hiệu lực của đề xuất là 90 ngày kể từ ngày hết hạn nộp hồ sơ dự thầu.

**Hạn chót để WWF-Việt Nam nhận Hồ sơ là : 17:00 ICT, ngày 07 tháng 5 năm 2026.**

**Các hồ sơ mà WWF-Việt Nam nhận được sau thời hạn nộp sẽ không được mở và xem xét.**

## **6. Terms & Conditions / Nguyên tắc**

- WWF có quyền chấp nhận bất kỳ hồ sơ nào hoặc từ chối tất cả các hồ sơ.
- Đây là thư mời nộp hồ sơ. WWF có thể hủy bỏ quá trình này mà không cần thông báo và sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào phát sinh từ việc mời nộp hồ sơ này.
- WWF cũng không có bất kỳ nghĩa vụ nào phải trao hợp đồng cho bên có đề xuất tài chính thấp nhất hoặc bất kỳ bên nào ; quyết định của Hội đồng Mua sắm sẽ là quyết định cuối cùng.
- WWF-Việt Nam có thể gia hạn thời hạn nộp hồ sơ trong trường hợp cần tăng số lượng hồ sơ hoặc khi thấy cần thiết phải sửa đổi Yêu cầu mời nộp hồ sơ. Khi gia hạn thời hạn nộp hồ sơ, WWF-Việt Nam sẽ đăng thông báo công khai và thông báo cho các Tư vấn đã nộp hồ sơ của mình.
- Các tư vấn đã nộp hồ sơ có thể sửa đổi, bổ sung hồ sơ và nộp lại. Trong trường hợp Tư vấn không nộp lại Hồ sơ, WWF-Việt Nam sẽ bảo lưu và coi hồ sơ ban đầu đã nộp là hợp lệ.
- WWF-Việt Nam, theo quyết định của mình, có thể yêu cầu bất kỳ Tư vấn nào làm rõ Hồ sơ của mình. Bất kỳ giải thích nào do Tư vấn gửi mà không phản hồi trực tiếp yêu cầu của WWF-Việt Nam sẽ không được xem xét. Yêu cầu làm rõ và phản hồi phải được thực hiện bằng văn bản.
- Đề xuất tài chính phải được xây dựng và trích dẫn bằng đơn vị tiền tệ sau: Đồng Việt Nam (VND).

## **7. Attachments / Phụ lục**

Attachment 1/Phụ lục 1: Điều Khoản Tham Chiếu

Attachement 2/ Phụ lục 2: Biểu mẫu nộp hồ sơ

## ATTACHMENT 1 : TERMS OF REFERENCE / PHỤ LỤC 1 : ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

### Phân tích cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế các hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi các khu bảo tồn đất ngập nước, cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS) và mẫu báo cáo hàng năm cho các khu Ramsar tại Việt Nam

#### 1. Bối cảnh

WWF là một trong những tổ chức phi chính phủ quốc tế đầu tiên hoạt động tại Việt Nam. Từ năm 1985, WWF đã hỗ trợ Việt Nam xây dựng chiến lược bảo tồn đa dạng sinh học quốc gia và kể từ đó hợp tác chặt chẽ với chính phủ và các đối tác nhằm giải quyết những thách thức môi trường tại Việt Nam, cũng như có triển khai các hoạt động trên khắp cả nước. Các hoạt động hiện nay của WWF bao gồm các chủ đề như: *Bảo tồn và phát triển rừng, Bảo tồn động vật hoang dã, Bảo tồn các hệ sinh thái nước ngọt, các Hệ thống thực phẩm bền vững, Biến đổi khí hậu và Năng lượng, Không có rác thải trong thiên nhiên và Tài chính bền vững*. Xem thông tin chi tiết tại trang web của WWF-Việt Nam <http://vietnam.panda.org/>. Chương trình Nước ngọt là một trong những chương trình chính của WWF tại Việt Nam.

Các vùng đất ngập nước (ĐNN) tự nhiên ở Đồng bằng sông Cửu Long đóng một vai trò quan trọng đối với đa dạng sinh học (ĐDSH) toàn cầu và cung cấp thực phẩm, củi, thuốc men và nhiều sản phẩm khác là các hàng hoá và dịch vụ thiết yếu cho hoạt động phát triển sinh kế của cộng đồng địa phương. Bên cạnh đó, các vùng ĐNN còn giúp cộng đồng địa phương tránh hoặc giảm nhẹ các thiệt hại liên quan đến khí hậu, chẳng hạn các hệ sinh thái (HST) rừng ngập mặn ven biển giúp bảo vệ các khu vực nội đồng trước bão gió hay các vùng ĐNN nội địa giúp tản nước lũ và duy trì dòng chảy nước mặt trong thời gian hạn hán. Ngoài ra, các vùng ĐNN cũng là sinh cảnh sống rất quan trọng của nhiều loài động, thực vật quý hiếm.

Từ năm 1989, Việt Nam đã tham gia Công ước Ramsar và triển khai thành công nhiều hoạt động về bảo tồn và sử dụng bền vững các vùng đất ngập nước. Đến nay, Việt Nam đã được công nhận 9 khu Ramsar và thành lập nhiều khu đất ngập nước có giá trị đa dạng sinh học cao là khu bảo tồn thiên nhiên của Việt Nam. Việc công nhận và đề cử thành công các khu Ramsar không chỉ khẳng định được trách nhiệm, nghĩa vụ của Việt Nam đối với quốc tế, mà còn tăng cường hiệu quả công tác bảo tồn, sử dụng bền vững các giá trị tài nguyên thiên nhiên của Việt Nam. Tuy nhiên, công tác quản lý các khu Ramsar còn gặp khó khăn, bất cập, các khu Ramsar chưa đảm bảo thực hiện đầy đủ, kịp thời các mục tiêu, kế hoạch chiến lược của Công ước Ramsar về bảo tồn và sử dụng khôn khéo đất ngập nước; nhiều khu Ramsar còn hạn chế về năng lực quản lý đất ngập nước, dẫn tới có nguy cơ suy giảm giá trị đa dạng sinh học của khu Ramsar.

Nhằm hỗ trợ tốt hơn trong công tác quản lý bền vững các vùng đất ngập nước, chung tay cùng chính phủ Việt Nam trong việc bảo tồn đa dạng sinh học, đồng thời cải thiện sinh kế của người dân ở khu vực xung quanh các khu Ramsar, WWF-Việt Nam đã phối hợp với các bên liên quan và khu bảo tồn đất ngập nước Ramsar ở Đồng bằng sông Cửu Long gồm Khu Bảo tồn Đất ngập nước Láng Sen, Vườn Quốc gia U Minh Thượng và Vườn Quốc gia Mũi Cà Mau triển khai dự án “*Phát triển sinh kế cộng đồng và bảo tồn đa dạng sinh học ở KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau (3 khu Ramsar)*” do WWF-Thụy Sĩ tài trợ thông qua WWF-Việt Nam trong giai đoạn 2025 – 2028. Một trong những mục tiêu quan trọng của dự án là “Cải thiện hiệu quả quản lý các khu Ramsar để phục hồi hệ sinh thái và thích ứng với biến đổi khí hậu”. Theo đó, dự án tập trung vào hoạt động hỗ trợ xây dựng các hướng dẫn kỹ thuật và quản lý các Khu bảo tồn đất ngập nước, đồng thời rà soát các quy định của quốc tế và Việt Nam về việc cập nhật báo cáo của các khu Ramsar.

Để đạt được mục tiêu trên, dự án đang tìm kiếm tư vấn thực hiện hoạt động “Phân tích cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế các hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi các khu bảo tồn đất ngập nước, cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS) và mẫu báo cáo hàng năm cho các khu Ramsar tại Việt Nam”. Mục tiêu của hoạt động tư vấn góp phần nâng cao hiệu quả quản lý các khu Ramsar tại Việt Nam thông qua việc cung cấp cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất các nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước, hỗ

trợ cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS) một số khu Ramsar làm cơ sở đề xuất các nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn cập nhật Phiếu Ramsar và xây dựng mẫu báo cáo hàng năm cho các khu Ramsar tại Việt Nam.

## 2. Phạm vi công việc/hoạt động

### *i. Rà soát tài liệu và chính sách liên quan*

- Thu thập, rà soát và hệ thống hóa các chính sách, quy định pháp luật và hướng dẫn hiện hành của Việt Nam và nghiên cứu kinh nghiệm quốc tế liên quan đến quản lý, phục hồi và sử dụng bền vững các hệ sinh thái đất ngập nước, đặc biệt là các khu Ramsar và khu bảo tồn đất ngập nước.
- Các tài liệu cần được xem xét bao gồm nhưng không giới hạn ở:
  - Các hướng dẫn và nghị quyết của Công ước Đa dạng sinh học (CBD), Công ước Ramsar liên quan đến quản lý và phục hồi hệ sinh thái nói chung và hệ sinh thái đất ngập nước nói riêng;
  - Các chính sách, văn bản quy phạm pháp luật của Việt Nam liên quan đến quản lý, phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước, đa dạng sinh học và khu bảo tồn thiên nhiên;
  - Các tài liệu hướng dẫn kỹ thuật, nghiên cứu khoa học và các mô hình thực tiễn về quản lý và phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước trong và ngoài nước;
  - Các báo cáo và tài liệu hiện có liên quan đến quản lý, bảo tồn và phục hồi đất ngập nước tại ba khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau.
- Trên cơ sở đó, thực hiện **phân tích khoảng trống (gap analysis)** nhằm xác định những hạn chế hoặc thiếu hụt trong các hướng dẫn kỹ thuật hiện có, làm cơ sở đề xuất các nội dung hướng dẫn kỹ thuật phù hợp với bối cảnh Việt Nam.

### *ii. Khảo sát thu thập thông tin phục vụ cập nhật Phiếu thông tin khu Ramsar (Ramsar Information Sheet – RIS) cho các khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau.*

- Phối hợp với Ban quản lý 03 khu Ramsar để khảo sát, thu thập các thông tin cần thiết phục vụ việc cập nhật **Phiếu RIS** cho 03 khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau.
- Tham vấn với Ban quản lý 03 khu Ramsar và các chuyên gia liên quan để đảm bảo tính chính xác và đầy đủ của thông tin.

### *iii. Xây dựng cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất các nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật*

Trên cơ sở kết quả rà soát tài liệu, phân tích khoảng trống và thông tin thu thập được, nhóm tư vấn xây dựng báo cáo cơ sở khoa học và thực tiễn đề xuất các nội dung hướng dẫn kỹ thuật về:

#### **(a) Nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế Hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước**

- Tài liệu hướng dẫn cần tổng hợp các nguyên tắc và phương pháp quản lý, phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước phù hợp với bối cảnh Việt Nam, đồng thời tham chiếu các hướng dẫn và thông lệ quốc tế của Công ước Ramsar.
- Nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn bao gồm nhưng không giới hạn các nội dung sau:

- Mục tiêu, phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng;
- Các nguyên tắc và tiêu chuẩn phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước;
- Quá trình và các bước phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước (đánh giá, lập kế hoạch, thiết kế, tiến hành phục hồi, quản lý và giám sát);
- Các phương pháp/biện pháp phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước;
- Các ví dụ thực tiễn hoặc bài học kinh nghiệm từ các khu Ramsar tại Việt Nam.

**(b) Nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế Hướng dẫn kỹ thuật cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS)**

- Tài liệu này nhằm hỗ trợ các cơ quan quản lý và Ban quản lý các khu Ramsar trong việc cập nhật và hoàn thiện các báo cáo liên quan đến Công ước Ramsar.
- Nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn bao gồm nhưng không giới hạn các nội dung sau:
  - Mục tiêu, phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng;
  - Quy trình và yêu cầu cập nhật RIS theo quy định của Công ước Ramsar;
  - Soạn thảo, điền thông tin RIS:
    - + Tóm tắt (Mục 1.1 Biểu mẫu RIS ngoại tuyến);
    - + Dữ liệu và vị trí
    - + Tầm quan trọng khu ĐNN
    - + Cách thức mô tả Khu đất ngập nước;
    - + Dịch vụ hệ sinh thái
    - + Các quá trình sinh thái
    - + Cách thức quản lý khu đất ngập nước
    - + Tài liệu bổ sung
  - Các lưu ý và kinh nghiệm thực tiễn trong quá trình cập nhật RIS.

**(c) Mẫu báo cáo hàng năm của khu Ramsar cho NBCA**

- Mẫu báo cáo chung đơn giản để BQL các khu Ramsar có thể sử dụng để cập nhật và báo cáo với cơ quan đầu mối quốc gia cho công ước Ramsar tại Việt Nam cũng như hỗ trợ chia sẻ thông tin với Mạng lưới các khu Ramsar
- Mẫu báo cáo hàng năm sẽ được thiết kế dưới dạng bảng, biểu để cập nhật thông tin, dữ liệu về tình trạng các hệ sinh thái, đa dạng sinh học, các thách thức cũng như hành động quản lý khu Ramsar của BQL, các khuyến nghị với các cơ quan quản lý địa phương và bộ chủ quản.

**iv. Tham gia các cuộc họp tham vấn, kỹ thuật và trình bày các kết quả của gói tư vấn khi có yêu cầu của WWF nhằm:**

- Trình bày các kết quả rà soát và phân tích;
- Lấy ý kiến góp ý từ các cơ quan quản lý nhà nước, Ban quản lý các khu Ramsar, các chuyên gia và các bên liên quan;
- Hoàn thiện các tài liệu hướng dẫn kỹ thuật và kết quả cập nhật RIS.

**v. Hoàn thiện báo cáo và sản phẩm cuối cùng**

Trên cơ sở các ý kiến góp ý tại cuộc họp tham vấn, kỹ thuật và từ WWF-Việt Nam, nhóm tư vấn sẽ hoàn thiện các sản phẩm cuối cùng của hoạt động tư vấn.

### **3. Trách nhiệm và sự phối hợp của Nhóm chuyên gia**

#### **4.1. Trách nhiệm của Trường nhóm (Chuyên gia tư vấn số 1) (Đa dạng sinh học, ĐNN)**

- Có trách nhiệm quản lý và điều hành toàn bộ công việc của nhóm, đảm bảo hiệu quả công việc của các thành viên trong nhóm;

- Xây dựng báo cáo khởi động thực hiện hoạt động tư vấn;

- Xây dựng báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước bị suy thoái;

- Xây dựng báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung hướng dẫn kỹ thuật cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS);

- Tham gia góp ý, hoàn thiện Phiếu thông tin Ramsar (RIS) được cập nhật cho 03 khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau;

- Xây dựng mẫu báo cáo hàng năm của khu Ramsar cho NBCA;

- Xây dựng báo cáo tổng hợp kết quả thực hiện hoạt động tư vấn.

#### **4.2. Trách nhiệm của Chuyên gia tư vấn số 2 (chính sách, pháp luật)**

- Hỗ trợ Trường nhóm xây dựng và hoàn thiện kế hoạch thực hiện hoạt động tư vấn và chỉnh sửa, hoàn thiện theo ý kiến góp ý của các bên liên quan theo phân công của Trường nhóm;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo khởi động thực hiện hoạt động tư vấn;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước bị suy thoái, trong đó tập trung vào các nội dung: thu thập, rà soát và hệ thống hóa các chính sách, quy định pháp luật và hướng dẫn hiện hành của Việt Nam và nghiên cứu kinh nghiệm quốc tế; phân tích khoảng trống; rà soát và pháp lý hoá các nội dung hướng dẫn kỹ thuật;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS); rà soát và pháp lý hoá các nội dung hướng dẫn kỹ thuật;

- Tham gia góp ý, hoàn thiện Phiếu thông tin Ramsar (RIS) được cập nhật cho 03 khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện mẫu báo cáo hàng năm của khu Ramsar cho NBCA;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo tổng hợp kết quả thực hiện hoạt động tư vấn.

#### **4.3. Trách nhiệm của Chuyên gia tư vấn số 3 (Điều tra, đánh giá thực địa)**

- Hỗ trợ Trường nhóm xây dựng và hoàn thiện kế hoạch thực hiện hoạt động tư vấn và chỉnh sửa, hoàn thiện theo ý kiến góp ý của các bên liên quan theo phân công của Trường nhóm;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo khởi động thực hiện hoạt động tư vấn;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước bị suy thoái. Trong đó, tập trung bổ sung, cung cấp các thông tin liên quan đến quản lý, bảo tồn và phục hồi đất ngập nước tại ba khu Ramsar (KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau).

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS)

- Xây dựng, hoàn thiện Phiếu thông tin Ramsar (RIS) được cập nhật cho 03 khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau;

- Tham gia xây dựng, góp ý hoàn thiện báo cáo tổng hợp kết quả thực hiện hoạt động tư vấn.

#### 4. Sản phẩm đầu ra

- Báo cáo khởi động (Inception report) bao gồm phương pháp tiếp cận, kế hoạch công việc chi tiết và khung nội dung các tài liệu hướng dẫn;
- 01 báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật về phục hồi hệ sinh thái đất ngập nước bị suy thoái;
- 01 báo cáo cơ sở khoa học thực tiễn đề xuất nội dung phục vụ xây dựng, thiết kế hướng dẫn kỹ thuật cập nhật Phiếu thông tin Ramsar (RIS);
- Phiếu thông tin Ramsar (RIS) được cập nhật cho 03 khu Ramsar: KBT ĐNN Láng Sen, VQG U Minh Thượng và VQG Mũi Cà Mau;
- Mẫu báo cáo hàng năm của khu Ramsar cho NBCA
- Báo cáo tổng hợp kết quả thực hiện hoạt động tư vấn.

#### 5. Thời gian thực hiện

Thời gian thực hiện từ tháng 04/2026 và kéo dài tối đa đến tháng 09/2026.

#### 6. Yêu cầu đối với tư vấn/nhóm tư vấn

- Trưởng nhóm tư vấn (chuyên gia tư vấn số 1):
  - Có bằng Thạc sĩ trở lên liên quan đến đa dạng sinh học, sinh thái, bảo tồn tài nguyên thiên nhiên hoặc các lĩnh vực có liên quan;
  - Có hiểu biết sâu rộng về các Khu bảo tồn/Vườn Quốc gia ở Việt Nam, đặc biệt là các KBT đất ngập nước/Khu Ramsar;
  - Có ít nhất 15 năm kinh nghiệm trong việc xây dựng, quản lý và điều phối các nhiệm vụ, dự án, gói thầu liên quan đến đa dạng sinh học, đất ngập nước;
  - Có kinh nghiệm xây dựng các văn bản, chính sách hoặc các tài liệu hướng dẫn về đa dạng sinh học, ưu tiên các văn bản về đất ngập nước;
  - Có đủ kiến thức, kỹ năng chuyên môn và kinh nghiệm thực tế liên quan đến yêu cầu trách nhiệm nêu trên;
  - Ưu tiên ứng viên đã có kinh nghiệm làm dự án của tổ chức WWF-Việt Nam.
- Chuyên gia tư vấn số 2:
  - Có bằng **Thạc sĩ trở lên về luật**
  - Có ít nhất 15 năm kinh nghiệm xây dựng các văn bản, chính sách hoặc các tài liệu hướng dẫn về đa dạng sinh học, ưu tiên các văn bản về đất ngập nước;
  - Có hiểu biết sâu rộng về các văn bản pháp lý có liên quan đến bảo tồn thiên nhiên và đa dạng sinh học, đất ngập nước và các lĩnh vực có liên quan;
  - Có đủ kiến thức, kỹ năng chuyên môn và kinh nghiệm thực tế liên quan đến yêu cầu trách nhiệm nêu trên;
  - Ưu tiên ứng viên đã có kinh nghiệm làm dự án của tổ chức WWF-Việt Nam.
- Chuyên gia tư vấn số 3:
  - Có bằng Thạc sĩ trở lên liên quan đến đa dạng sinh học, sinh thái, bảo tồn tài nguyên thiên nhiên hoặc các lĩnh vực có liên quan;
  - Có hiểu biết sâu rộng về khu bảo tồn, đất ngập nước, bảo tồn đa dạng sinh học, sinh thái và môi trường;
  - Có ít nhất 10 năm kinh nghiệm nghiên cứu, điều tra, đánh giá, thực địa tại các khu bảo tồn, các vùng đất ngập nước, ưu tiên ứng viên có kinh nghiệm xây dựng bản đồ;
  - Có đủ kiến thức, kỹ năng chuyên môn và kinh nghiệm thực tế liên quan đến yêu cầu trách nhiệm nêu trên;
  - Ưu tiên ứng viên đã có kinh nghiệm làm dự án của tổ chức WWF-Việt Nam.

## PHỤ LỤC 2 : BIỂU MẪU HỒ SƠ

Tư vấn chuẩn bị Hồ sơ bằng cách sử dụng các biểu mẫu như sau:

STT	Sự miêu tả	Biểu mẫu
1	THÔNG TIN CHUNG CỦA TƯ VẤN	Mẫu-1
2	THƯ QUAN TÂM	Mẫu-2
3	SƠ YẾU LÝ LỊCH	Mẫu-3 (Theo mẫu có sẵn hoặc đề xuất của Tư vấn)
4	THỎA THUẬN THÀNH LẬP NHÓM TƯ VẤN (Áp dụng cho nhóm tư vấn)	Mẫu-4
5	THƯ XÁC NHẬN (Nộp trước khi ký kết hợp đồng dịch vụ tư vấn)	Mẫu-5
6	ĐỀ XUẤT KỸ THUẬT VÀ TÀI CHÍNH	Mẫu-6

**MẪU SỐ 1 – THÔNG TIN CHUNG CỦA TƯ VẤN**

**Tên công ty tư vấn/ Họ tên đầy đủ của tư vấn cá nhân:**

**Số đăng ký doanh nghiệp (hoặc mã số đăng ký khác):**

**Mã số thuế doanh nghiệp / hoặc SỐ CCCD/CMT cá nhân:**

**Địa chỉ:**

**Thành phố:**

**Mã bưu chính:**

**Quốc gia:**

**Địa chỉ email:**

**Người liên hệ tại WWF:**

**Lĩnh vực hoạt động kinh doanh/hoạt động tư vấn:**

**Tên chủ tài khoản ngân hàng:**

**Tên ngân hàng:**

**Địa chỉ ngân hàng:**

**Số tài khoản:**

**Mã chi nhánh:**

**Số IBAN (nếu có, bắt buộc đối với các quốc gia EU):**

**Mã SWIFT/BIC:**

**Số định tuyến/Routing No (nếu có):**

**Điều khoản thanh toán:** *(Điều khoản tiêu chuẩn của WWF: Thanh toán sau 30 ngày)*

**Đơn vị tiền tệ trên hóa đơn:**

**Chỉ dành cho tư vấn cá nhân:**

[Văn phòng WWF sẽ điền các thông tin cần thiết để xác minh và đảm bảo tư vấn cá nhân đủ điều kiện ký hợp đồng theo tiêu chuẩn của WWF: *WWF Operational Network Standard – Use of Consultants*]

**Lưu ý:** *Tất cả các trường đều bắt buộc điền*

Tôi xác nhận rằng tất cả thông tin được cung cấp là chính xác:

Ngày

[Ký tên, đóng dấu nếu có]

## MẪU SỐ 2 - THƯ QUAN TÂM

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

**Kính gửi: Tổ chức Quốc tế về Bảo tồn Thiên nhiên – Văn phòng đại diện tại Việt Nam**

Sau khi nghiên cứu kỹ lưỡng **Hồ sơ mời nộp đề xuất ngày [ghi ngày phát hành]** cho gói thầu **[ghi số và tên gói thầu]**, tôi/chúng tôi, với địa chỉ tại: **[ghi rõ địa chỉ đầy đủ]**, xin trân trọng gửi đến WWF-Việt Nam Hồ sơ đề xuất của tôi/chúng tôi.

Hồ sơ đề xuất này bao gồm đầy đủ **Đề xuất Kỹ thuật** và **Đề xuất Tài chính** theo yêu cầu của Hồ sơ mời.

Tôi/chúng tôi cam kết ràng buộc với Hồ sơ đề xuất này trong thời hạn **90 ngày** kể từ ngày hết hạn nộp hồ sơ như quy định trong Hồ sơ mời đề xuất và đồng ý rằng Hồ sơ này có thể được WWF-Việt Nam chấp thuận vào bất kỳ thời điểm nào trong khoảng thời gian nêu trên.

Tôi/chúng tôi xin xác nhận rằng:

- Tôi/chúng tôi đã **đọc, hiểu và đồng ý tuân thủ** đầy đủ các điều khoản, điều kiện được quy định trong Hồ sơ mời đề xuất và các tài liệu đính kèm.
- Hồ sơ đề xuất này có tính **ràng buộc** đối với tôi/chúng tôi và chỉ được chỉnh sửa nếu phát sinh từ các nội dung trong quá trình đàm phán hợp đồng.

Tôi/chúng tôi xin cam đoan rằng:

- Tất cả thông tin và nội dung được trình bày trong hồ sơ này là **trung thực và chính xác**. Mọi sai lệch, nếu bị phát hiện, có thể dẫn đến việc bị loại khỏi quy trình xét chọn.
- Tôi/chúng tôi **không nằm trong danh sách bị cấm tham gia đấu thầu** hoặc các hoạt động mua sắm theo quy định hiện hành.
- Tôi/chúng tôi đã **đọc và đồng ý** với các **Điều khoản và Điều kiện Chung của WWF (WWF General Terms and Conditions)** được đính kèm Hồ sơ mời đề xuất.

Tôi/chúng tôi hiểu và đồng ý rằng WWF-Việt Nam có quyền:

- Chấp thuận bất kỳ hồ sơ nào hoặc từ chối tất cả các hồ sơ đề xuất;
- Loại bỏ bất kỳ hồ sơ nào nếu có hành vi vận động hành lang dưới bất kỳ hình thức nào;
- Hủy bỏ quá trình mời thầu bất kỳ lúc nào mà không cần thông báo trước và không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào phát sinh từ việc đó;
- Không có nghĩa vụ phải trao hợp đồng cho nhà thầu có giá thấp nhất hoặc bất kỳ nhà thầu nào; quyết định của Hội đồng Mua sắm là **quyết định cuối cùng**.

Tôi/chúng tôi xin chân thành cảm ơn cơ hội được tham gia và mong muốn được hợp tác cùng WWF-Việt Nam trong dự án quan trọng này.

Trân trọng,

**Người Đại diện**

**[Ký tên, đóng dấu nếu có]**

### MẪU 3 - SƠ YẾU LÝ LỊCH (CV) CHO CÁC NHÂN SỰ TƯ VẤN CHÍNH ĐƯỢC ĐỀ XUẤT

Sử dụng sơ yếu lý lịch hiện có hoặc sử dụng mẫu đính kèm. Bộ Sơ yếu lý lịch này phải bao gồm sơ yếu lý lịch của tất cả các nhân sự tư vấn chủ chốt liên quan.

**Vị trí đề xuất** ( chỉ có một ứng cử viên được đề cử cho mỗi vị trí ) :

**Tên của Tư vấn viên** ( Chèn họ tên đầy đủ ):

**Ngày sinh:**

**Trình độ học vấn:**( Ghi rõ trình độ cao đẳng/đại học và trình độ chuyên môn khác của chuyên gia, nêu tên các tổ chức, bằng cấp đã đạt được và ngày tháng cấp bằng ):

\_\_\_\_\_

**Thành viên trong các Hiệp hội chuyên nghiệp :**

\_\_\_\_\_

Kinh nghiệm làm việc:

Khoảng thời gian	Tên của tổ chức	Chức vụ
Từ tháng...ngày...đến tháng...ngày...	...	....

Nhiệm vụ dự kiến được giao trong gói thầu:

Chi tiết các nhiệm vụ dự kiến được giao trong gói thầu:	[Chỉ ra kinh nghiệm trước đây trong việc thực hiện các nhiệm vụ liên quan để chứng minh khả năng thực hiện các nhiệm vụ được giao]
[Chỉ ra các nhiệm vụ mà các chuyên gia được giao thực hiện]	
...	

Năng lực: [ Mô tả chi tiết kinh nghiệm và các khóa đào tạo đã tham gia để đáp ứng phạm vi công việc được giao. Trong phần mô tả kinh nghiệm, cần nêu rõ các nhiệm vụ cụ thể được giao cho từng dự án và tên/địa chỉ của chủ đầu tư/bên mua sắm]

**Trình độ chuyên môn** ( Chỉ ra quá trình đào tạo chính liên quan đến gói thầu)

\_\_\_\_\_

**Ngôn ngữ** ( Với mỗi ngôn ngữ, hãy chỉ ra trình độ thành thạo: tốt, trung bình hoặc kém về khả năng nói, đọc và viết ):

---

Thông tin liên lạc: *[Ghi rõ tên, số điện thoại, email của người cần liên hệ để xác minh thông tin]*

---

**Tài liệu tham khảo chuyên môn** ( *Cung cấp ba tài liệu tham khảo chuyên môn và/hoặc bằng chứng về kinh nghiệm có liên quan và năng lực đã đề cập*)

---

Tôi xin cam đoan những thông tin trên là đúng sự thật, nếu sai tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật.

\_\_\_\_\_ ngày, tháng, năm

[Chữ ký và họ tên đầy đủ]

Ghi chú:

- Khi được yêu cầu, Tư vấn sẽ gửi bản sao hợp đồng cho bên mời thầu; Bản sao bằng cấp, chứng chỉ hành nghề.

## MẪU 4 - THỎA THUẬN THÀNH LẬP NHÓM TƯ VẤN

(sử dụng trong trường hợp nhóm tư vấn)

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_ tháng \_\_\_ năm \_\_\_

Tham chiếu thầu: \_\_\_\_\_ [thêm tên gói thầu]

Dự án: \_\_\_\_\_ [thêm tên dự án]

- Theo thông báo mời thầu, gói thầu \_\_\_\_\_ [ghi tên gói thầu] ngày \_\_\_ tháng \_\_\_ năm \_\_\_

[Ngày ghi trong hồ sơ mời thầu];

Tôi/chúng tôi bao gồm:

Tên của các thành viên nhóm tư vấn \_\_\_\_\_ [thêm tên của từng thành viên]

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại \_\_\_\_\_

Thư điện tử: \_\_\_\_\_

Các bên (gọi là thành viên) thống nhất ký kết thỏa thuận thành lập tổ tư vấn với các nội dung sau:

### **Điều 1. Nguyên tắc chung**

1. Các thành viên tự nguyện thành lập tổ tư vấn để tham gia lựa chọn hồ sơ yêu cầu trong gói thầu \_\_\_ [ghi tên gói thầu].
2. Các thành viên thống nhất tên của tổ tư vấn cho mọi giao dịch liên quan đến gói thầu là: Tổ tư vấn [ghi tên trường nhóm].
3. Các thành viên cam kết không bên nào tự nguyện tham gia hoặc hợp tác dưới bất kỳ hình thức nào với bên khác để tham gia gói thầu này.

### **Điều 2. Phân công trách nhiệm**

Các thành viên thống nhất chịu trách nhiệm chung và trách nhiệm riêng trong việc thực hiện gói thầu \_\_\_ [ghi tên gói thầu] như sau:

1. Thành viên lãnh đạo của Nhóm tư vấn (trưởng nhóm)

Các thành viên đồng ý ủy quyền cho \_\_\_\_\_ [thêm tên của một thành viên] làm thành viên lãnh đạo Nhóm tư vấn, đại diện cho Nhóm tư vấn trong các nhiệm vụ sau:

- Ký thư quan tâm.

- Ký các văn bản giao dịch với bên mua trong quá trình lựa chọn, bao gồm văn bản yêu cầu làm rõ Hồ sơ mời thầu và văn bản giải trình, làm rõ Hồ sơ mời thầu (nếu có).

2. Trách nhiệm dự kiến của từng thành viên Tổ tư vấn khi thực hiện gói thầu:

Các bên tham gia dự kiến phân công trách nhiệm cho từng thành viên như sau: \_\_\_ [Ghi nội dung công việc chính dự kiến của từng thành viên, bao gồm cả thành viên lãnh đạo].

### **Điều 3. Hiệu lực của thỏa thuận**

Thỏa thuận có hiệu lực kể từ ngày ký và chấm dứt trong các trường hợp sau:

1. Không được lựa chọn tổ tư vấn để thực hiện gói thầu nêu trên.
2. Hủy lựa chọn gói thầu theo thông báo của bên mua.

Thỏa thuận thành lập tổ tư vấn được lập thành \_\_\_\_\_ bản, mỗi bên giữ \_\_\_\_\_ bản có giá trị pháp lý như nhau.

**Trưởng nhóm và tất cả các thành viên**

**[Chữ ký và họ tên đầy đủ]**

## Mẫu 5 - THƯ XÁC NHẬN

*(Applicable to individual consultants who are currently employed by a government or a company or organization. This letter is required prior to signing the consulting service contract)*

*(Áp dụng cho tư vấn cá nhân hiện đang làm việc tại một cơ quan, tổ chức hoặc doanh nghiệp và chỉ được yêu cầu nộp trước khi ký kết hợp đồng dịch vụ tư vấn)*

[LETTERHEAD OF CONFIRMATION LETTER ISSUED]

## RELEASE LETTER - THƯ XÁC NHẬN

*Date & Time*

Ngày

To: WWF-Viet Nam

Kính gửi : WWF- Việt Nam

The [Name of the Organization] agrees that:

[Tên tổ chức] đồng ý :

Mr/Ms. [Name of Consultant], [Job title in the organization]

ID Number:                      issued by:                      dated:

Mr/Ms. [Tên tư vấn], [Chức vụ]

Số CMT/CCCD                      cấp tại .....ngày .....

Has been approved by [Name of the Organization] to provide support for WWF-Vietnam on [Name of the consultancy assignment] under [Project name] during the time, tentatively from [when] to [when].

[Tên tổ chức] đồng ý cho phép ông/bà [Tên tư vấn] tham gia hỗ trợ cho tổ chức WWF Việt Nam trong khuôn khổ dự án [Tên dự án] trong khoảng thời gian dự kiến từ .....đến .....

{ Optional – không bắt buộc }

During the time providing support for the project, Mr/Ms. [Name of the Consultant] commits to:

- Provide support outside of the official working hours of his/her employer or during his/her approved annual leave.
- Support provided is out of his regular duties assigned by his/her employer.

Trong thời gian hỗ trợ tổ chức, Ông/bà . [Tên tư vấn] cam kết:

- Tham gia hỗ trợ dự án ngoài giờ làm việc chính thức quy định bởi [Tên tổ chức] hoặc trong thời gian nghỉ phép của Ông/Bà [Tên tư vấn]
- Các hỗ trợ cho dự án nằm ngoài phạm vi nhiệm vụ chính thức được giao tại [Tên tổ chức]

Sincerely,  
Trân trọng,

*(Sign or seal according to the internal authority of the certifying organization)*  
*(Ký đóng dấu hoặc đóng dấu treo theo thẩm quyền nội bộ của tổ chức xác nhận)*

## MẪU 6 - ĐỀ XUẤT KỸ THUẬT & TÀI CHÍNH

### ĐỀ XUẤT KỸ THUẬT

Kính gửi: **Tổ chức Quốc tế về Bảo tồn Thiên nhiên tại Việt Nam  
(WWF-Việt Nam)**

**Tên gói hoạt động:** Tư vấn thực hiện đánh giá mức độ sẵn sàng chung sống hài hoà và đồng thiết kế các giải pháp quản lý xung đột voi-người tại các thôn buôn trong vùng ảnh hưởng tại tỉnh Đắk Lắk theo tiếp cận chung sống hài hòa (C2C)

#### I. Sự hiểu biết về ToR và mục tiêu hoạt động

#### II. Nội dung nhiệm vụ và các hoạt động chính

#### III. Phương pháp thực hiện

Hoạt động	Phương pháp

#### IV. Kế hoạch thực hiện

Tư vấn có thể sử dụng bảng bố trí thời gian và nhân sự thực hiện theo mẫu dưới

STT	Hoạt động	Thời gian thực hiện dự kiến	Số ngày công thực hiện	Địa điểm thực hiện	Số ngày đi thực địa
1	Hoạt động 1				
2	Hoạt động 2	...			
3	Hoạt động 3	...			
	....				
	<b>Tổng cộng</b>				

#### V. Sản phẩm và thời gian bàn giao

No.	Sản phẩm	Khung thời gian
1	Hoạt động 1:	....ngày sau khi ký hợp đồng
2	Hoạt động 2:	
3	Hoạt động 3:	....ngày sau khi ký hợp đồng
	.....	

<b>No.</b>	<b>Sản phẩm</b>	<b>Khung thời gian</b>

## ĐỀ XUẤT TÀI CHÍNH

\_\_\_\_\_, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_ năm \_\_\_\_

**Kính gửi : WWF-Việt Nam**

Số 6, ngõ 18 Nguyễn Cơ Thạch,

Phường Từ Liêm, Hà Nội

*Kính gửi Quý Ông/Quý Bà,*

Số hiệu gói thầu: .....

Tôi/chúng tôi, tư vấn cá nhân/nhóm tư vấn, ký tên dưới đây, đề xuất cung cấp dịch vụ tư vấn cho Gói thầu số ....., tên gói thầu “ .....”

Đề xuất tài chính của tôi/chúng tôi là [thêm số tiền] VND (Bằng số: .....), bao gồm tất cả các loại thuế áp dụng. Đề xuất tài chính của tôi/chúng tôi có thể được điều chỉnh thông qua đàm phán hợp đồng.

Tôi hiểu rằng:

- WWF Việt Nam có quyền chấp nhận bất kỳ đề xuất nào hoặc từ chối tất cả các đề xuất.
- Bất kỳ hình thức vận động nào cũng sẽ dẫn đến việc tự động hủy bỏ giá thầu đang được đề cập.
- WWF có thể hủy bỏ quá trình mà không cần thông báo và sẽ không chịu bất kỳ trách nhiệm nào phát sinh từ hành động đó.
- WWF không có bất kỳ nghĩa vụ nào phải trao hợp đồng cho tư vấn có đề xuất tài chính thấp nhất hoặc bất kỳ bên nào; quyết định của Hội đồng mua sắm sẽ là quyết định cuối cùng .

**Đại diện của Tư vấn**

**[Chữ ký và họ tên đầy đủ]**

**ĐỀ XUẤT TÀI CHÍNH****BẢNG BÓC TÁCH CHI PHÍ**Tính toán chi tiết cho gói thầu [ *nhập số và tên gói thầu* ]

<b>1. Tiền công (Đã bao gồm thuế TNCN)</b>	<b>Đơn vị</b>	<b>Số lượng</b>	<b>Đơn giá</b>	<b>Tổng Tiền</b>
<b>1.1. Sản phẩm 1</b>				
1.1.1 Trưởng nhóm				
1.1.2 Chuyên gia 1				
1.1.3 Chuyên gia 2				
..				
<b>1.2 Sản phẩm 2</b>				
1.2.1 Trưởng nhóm				
1.2.2 Chuyên gia 1		...		
1.2.3 Chuyên gia 2		...		
..				
<b>1.3. Sản phẩm 3</b>				
1.3.1 Trưởng nhóm				
1.3.2 Chuyên gia 1				
1.3.3 Chuyên gia 2		...		
..				
<b>Tổng phụ</b>				
<b>2. Trợ cấp, chỗ ở, chi phí đi lại (Đã bao gồm thuế phí liên quan)</b>				
2.1 Trợ cấp công tác		...		
2.2 Phòng nghỉ		...		
...				
<b>Tổng phụ</b>				
<b>3. Chi phí đi lại và vận chuyển (Đã bao gồm thuế phí liên quan)</b>				
3.1 Thuê/cho thuê xe		...		
3.2 Vận chuyển địa phương khác (ngắn hạn, cao điểm)		...		
3.3 Chuyển bay		...		
...				
<b>Tổng phụ</b>				
<b>4. In ấn Báo cáo và tài liệu (Đã bao gồm thuế phí liên quan)</b>				
4.1 ... (Loại báo cáo/tài liệu cần nêu)		...		
4.2 ...		...		
<b>Tổng phụ</b>				

...				
<b>Tổng cộng (đã bao gồm thuế phí liên quan)</b>				

**Định mức chi tiêu của WWF tham khảo:**

**1. Công tác phí:**

Định mức công tác phí cho các chuyến công tác nội địa là 600,000 VND mỗi ngày, bao gồm các chi phí sau:

Chi phí	Định mức (bằng tiền VND)
Bữa sáng	50,000
Bữa trưa	200,000
Bữa tối	250,000
Chi phí khác	100,000

**2. Chi phí đưa đón sân bay:**

Thanh toán theo thực tế (hóa đơn tài chính) hoặc theo định mức dưới đây:

STT	Sân bay	Thanh toán trọn gói một chiều (VNĐ)
1	Điện Biên Phủ	50.000
2	Nội Bài	350.000
3	Cát Bi	110.000
4	Vinh	125.000
5	Đồng Hới	170.000
6	Phú Bài	260.000
7	Đà Nẵng	100.000
8	Chu Lai	460.000
9	Pleiku	130.000
10	Phù Cát	320.000
11	Tuy Hòa	110.000
12	Buôn Ma Thuột	170.000
13	Cam Ranh	350.000
14	Liên Khương	260.000
15	Tân Sơn Nhất	180.000
16	Rạch Giá	150.000
17	Phú Quốc	100.000
18	Cần Thơ	230.000
19	Côn Đảo	250.000
20	Cà Mau	50.000
21	Thọ Xuân	470.000

**3. Phòng nghỉ / khách sạn**

Chi phí lưu trú trong nước sẽ được thanh toán theo thực tế nhưng không được vượt quá mức trần quy định dưới đây:

Địa điểm	Mức tối đa 1 người 1 đêm
Phường thuộc thành phố	2,000,000 VND
Phường thuộc tỉnh hoặc khu du lịch	1,500,000 VND
Xã thuộc Thành phố	1,200,000 VND
Xã thuộc tỉnh	800,000 VND

Khoản hỗ trợ cố định 200.000 VNĐ/người/đêm sẽ được chi trả dưới hình thức chi phí nhỏ không có chứng từ trong trường hợp không cung cấp được hóa đơn/chứng từ tài chính cho chi phí lưu trú.

#### 4. Hoạt Động Điều Tra, Nghiên Cứu/ Đánh Giá

STT	Chi phí		Định mức	Ghi chú
1	Tiền công cho cán bộ thu thập số liệu		200,000/ người/ ngày	Thanh toán tiền mặt kèm theo giấy biên nhận của người nhận tiền. Thanh toán 50% trong trường hợp làm việc nửa ngày. (Mức hỗ trợ chưa bao gồm thuế TCNC (nếu có)) Trợ cấp này không áp dụng cho các đối tượng đã nhận trợ cấp hàng tháng của dự án, nhân viên tư vấn và nhân viên của WWF
2	Cán bộ giám sát thu thập số liệu		300,000/ người/ ngày	
3	Tiền công cho người dẫn đường tại địa phương hoặc hỗ trợ hoạt động		250,000/ người/ ngày	
4	Trợ cấp cho người được phỏng vấn	Phỏng vấn sâu (IDI)	200,000/ người/ ngày	
		Thảo luận nhóm (FGD) / Trả lời bảng hỏi	100,000/ người/ lần	

#### **Lưu ý:**

WWF sẽ khấu trừ 10% thuế TNCN đối với các khoản chi trả theo định mức không có hóa đơn, bao gồm: phí tư vấn, công tác phí (per diem), và tiền công lao động thuê ngoài theo ngày/công nhật (các khoản này phải kèm theo giấy biên nhận có thông tin CCCD của người nhận tiền)